



Y para vacaciones... ¿Qué información ofrece la **OFICINA DE INFORMACION JUVENIL?**

Eta oporretarako... Zein informazio eskaintzen du **GAZTEEN INFORMAZIO BULEGOAK?**

Concursos *Bidaiak* **kurtsoak**

txartelak eta deskontuak

idiomas: agencias, cursos

Au-pair

Campos de trabajo

Besteak

OFICINA DE INFORMACION JUVENIL

GAZTE INFORMAZIO BULEGOA

Kaltxango s/n

Telf: 943176497

Fax: 943173354

Email: gibermue@arrakis.es



TORRETA GAZTEA

MARTXOA - APIRILA 2000
MARZO - ABRIL 00

Nº 20

VI EPOCA

BIMESTRAL GRATUITA

ERMUKO GAZTEEN INFORMAZIORAKO ALDIZKARIA
REVISTA DE INFORMACION JUVENIL DE ERMUA

ERMUAN ZER?

OJO AVIZOR

Chove en Santiago

GAZTE INFORMAZIOA

Becas, concursos...

Paco Ibáñez Ermuan



PORTADA

Los vecinos que vinieron de Marruecos

KULTUR ELKARTEAK

CORO AIBOKA	174351
CORAL PISILU	170698
TXINDURRI DANTZA TALDEA	173090
GURE AMETSA DANTZA TALDEA	175072
ARKAITZ DANTZA TALDEA	701289
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	174476
COLECTIVO DE FOTOGRAFIA "OSTARKU"	172066
COLECTIVO DE CINE "MUDO DROGOT"	172286
URVE - COLECTIVO DE RADIOAFICIONADOS	172731
CENTRO GALLEGO DE ERMUA	170047
CENTRO CASTILLA-LA MANCHA	174396
CENTRO CASTILLA Y LEON	172715
CENTRO CULTURAL ANDALUZ	176104
CENTRO CULTURAL EXTREMEÑO	172916
AMIGOS DE LA MICOLOGIA	174081
ASOCIACION DE COMERCIANTES	174147
PEÑA TAURINA "RUI BENTO VASQUES"	173474
ASOCIACION DE BAILE "EL ROCIO"	173698
ZULOA KULTUR ELKARTEA	172185
COLECTIVO DE PINTURA "MUGARTEA"	174479
SUHARRI (TXISTULARIS)	173126
ASOCIACION DE COMERCIANTES PLAZA DEL MERCADO	170584
COMISION DE TXARANGAS	173219
SOSLUX KULTUR BAND	171940

GAZTE ELKARTEAK

VITAMINA (COLECTIVO JUVENIL ANARQUISTA)	APDO. 20
CLUB DE OCIO Y TIEMPO LIBRE "SALLABENTE"	170571
GRUPOS LOCALES DE ROCK	907273731
CRUZ ROJA JUVENTUD	176248
ANTIMILITARISTAS (KAKITZAI)	170019
JOVENES DE ACCION CATOLICA (J.A.C.)	176119
KOKOTXA-TIUI	171136
ARKAITZ (JUVENTUD)	170712
GRUPO DE BAILE "GRUPO XOVEN" DEL CENTRO GALLEGO	174755
GAZTE ASAMBLADA	172086
ANTIXIKKETAN ERMUKO EUSKAL BEGILAREN TALDEA	171069
JOKOKIDEAK	174187
ERMUKO KOMIKIZALEEN TXOKOA (ERKOTX)	176005

KIROL ELKARTEAK

PEÑA ATHLETIC HERRI MUGA	170527
ERMUTARRAK XAKE TALDEA	171897
CLUB DE CALVA CASTILLA-LEON	172715
SOCIEDAD DE CAZA Y PESCA "LA VERDAD"	171609
A.P.F.E.	179075
ERMUA CLUB DEPORTIVO UDSA	176255
ERMUKO PELOTAZALEAK	173102
ERMUKO TXIRRINDULARI ELKARTEA	173818
PEÑA BOLISTICA MONTANESA	174955
CLUB DE PIRAGUISMO	172940
CLUB DE BALONMANO FEMENINO	170423
ERMUA TRIATLOI TALDEA	176477
ARTABRAI MENDI TALDEA	175327
ATELISMO BIDEZABAL	174359
ATELISMO CASTILLA-LEON	172715
JUDOKAS	170053
PALA LOCAL	175196
CLUB TRIALSIN VILLA DE ERMUA	170330
ESCUELA DE PELOTA	173240
URKO MENDIKO TXIRRINDULARIAK	176256
EZTANDA	176501
PEÑA BETICA	919-123528

BESTE BATZUK

CENTRO DE PROMOCION DE LA MUJER	94-6824861
ASOCIACION DE MUJERES VIUDAS DE ERMUA	170107
ASAMBLEA DE MUJERES	173937
ASOCIACION DE FAMILIAS	170152
ALANON	APTDO. CORREOS 178
ALCOHOJUCOS ANONIMOS	APTDO. CORREOS 178
DONANTES DE SANGRE	171911
ASOCIACION DE CONSUMIDORES "ERMAZA"	176148
CRUZ ROJA SERVICIOS SOCIALES	176248
EUSKAL BIRUSA	171511
COORDINADORA GESTO POR LA PAZ	174447
CARITAS	170237
KATAGORRI	175493
E.K.I.	APTDO. CORREOS 173
ASOCIACION ALCER	172454
GRUPO MUJER JOVEN	171378
ASOCIACION DE ANTIGUAS ALUMNAS	171919
IZARRAITZ	172178
BAKARRIK EZ	176039
NUSHU NESKA TALDEA	171378
GRUPO COEDUCACION	
ASOCIACION DISMINUIDOS FISICOS DE ERMUA	170875
AGRUPACION GORABIDE ERMUA	
AEK KALIZANGO	171940
ASOCIACION PADRES SEPARADOS	608 670965
A.M.P.A. ONGARAI ESKOLA	170011
A.M.P.A. SANTIAGO APOSTOL	170983
A.M.P.A. TERESA MURGA	170732
A.M.P.A. COLEGIO SAN PELAYO	170468
A.M.P.A. COLEGIO SAN LORENZO	170068
A.M.P.A. ESKOLABARRI	170194
A.M.P.A. IKASTOLA ANAITASUNA	171033
INSTITUTO BACHILLERATO ERMUA	176348

aurkibidea

- 2 ELKARTE AGENDA
- EDITORIALA
- 3 ZURE TXOKOA
- 4 PORTADA
- LOS VECINOS QUE VINIERON DE MARRUECOS
- 8 ERMUAN ZER?
- 10 EZTABAIDA
- 11 COMIC
- 12 PATRIMONIO CULTURAL
- IGLESIA DE SANTIAGO
- 15 PACO IBANEZ ERMUAN
- 17 GAZTE INFORMAZIOA
- 20 NOTICIAS BIBLIOTECA MUNICIPAL
- OJO AVIZOR
- 22 CHOVE EN SANTIAGO
- ZINEMA
- 23 EL SEXTO SENTIDO
- MUSIKA
- 24 J. SABINA
- BUNBURY
- 25 HEMEROTECA MIKE OLDFIELD
- 26 LETRAK. LA ERUPCION DEL EREBUS
- 27 AGENDA KULTURALA.
- Martxoa eta Apirila
- 28 CONTRAPORTADA



Bizkaiko Foru
Aldundia
Diputación foral
de Bizkaia

En esta página hemos recogido los grupos juveniles, deportivos, culturales y otros que existen en Ermua. Si quieres trabajar con ellos animate y llámales. Todos los colectivos que queréis mandarnos información sobre vuestro grupo o publicar vuestra agenda de actividades poneos en contacto con la Oficina de Información Juvenil en Torreta Etxea. Asimismo, si veis que falta algún colectivo, falta algún dato o los datos de algún grupo no son correctos, poneos en contacto con nosotros y lo corregiremos.

argitaratzailea	Miguel Blanco	TORRETA GAZTEA
Gazteen Informazio Bulegoa	José Luis Gómez	
argazkiak	José Montejo	TORRETA GAZTEA
Laura Ferreño	Peter González	
Javier Lecumberri	Laura Ferreño	laguntzaileak
marrakziak	Javier Lecumberri	Ibon Larrañaga
José Montejo	Nerea Gómez	Pabxi López
erredazio taldea	Eleazar Raya	Martxo Txurruka
Inaki Iglesias		
David Correa		

EDITORIALA

Comenzamos una nueva etapa de la revista, en fecha tan emblemática. El tan traído y llevado 2000 ya es un hecho. No vamos a entrar en la polémica del comienzo o no del siglo XXI, pero ya de entrada, hay cambios en Torreta Gaztea. Tenemos un nuevo logo como habréis observado en la portada, y algunos nuevos fichajes como colaborades/as. Con todo esto, lo que pretendemos es mejorar la calidad integral de la revista. Deseamos que sigais siendo fieles y que todo esto sea para bien.

Ya sabeis que todos podeis colaborar con nosotros.

¡ANIMO!

ZURE TXOKOA

Cartas al Director

En esta sección pretendemos atender vuestros comentarios sobre temas tratados en la revista en un tono crítico o en tono simpático, vuestras propuestas, etc. así como colaboraciones que nos queráis remitir. Te esperamos.

Tablón de anuncios

Si te interesa la música, pasa a ver la agenda del PALACIO DE CONGRESOS Y DE LA MÚSICA: "BUSKALDUNA"

Tanto para enviarnos vuestras críticas, colaboraciones, etc. a "Cartas al Director", como para enviarnos vuestros anuncios al "Tablón de anuncios" podéis hacerlo de las siguientes formas:

- Por correo: **Revista TORRETA GAZTEA**
Oficina de Información Juvenil
Torreta Etxea
Kaltzango s/n
48260 Ermua
- Por Fax: 943 173354
- Por Correo electrónico (E-mail): gibermua@arrakis.es
- Directamente en la OFICINA DE INFORMACIÓN JUVENIL (En Torreta Etxea)
- Teléfono de información: 943 17 64 97

LOS VECINOS QUE VINIERON DE MARRUECOS

Eleazar Raya Díez

El movimiento migratorio que desde hace varias décadas se viene produciendo desde Marruecos hacia Europa también tiene repercusión en Ermua, donde reside gente proveniente de este país.

Marruecos, portal de África

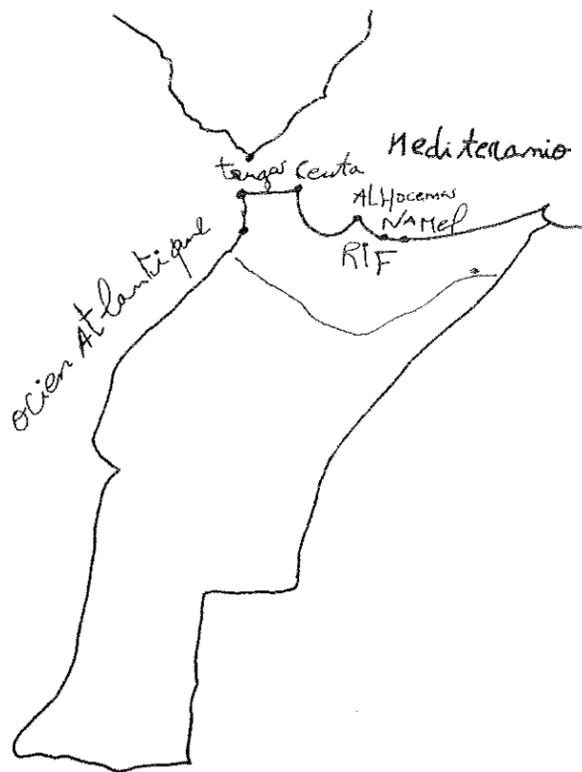
Marruecos, cuya capital es Rabat, está situado al norte de África. Su población ronda los treinta millones de habitantes, la mayoría de los cuales viven en el medio rural. Posee importantes recursos agropecuarios y destacan otras actividades como la industria mineral, siendo el segundo productor mundial de fosfatos.

La sociedad está compuesta, aproximadamente, por un 63% de árabes, un 24% de bereberes y el 13% restante lo componen emigrantes de otros países africanos o europeos.

En cuanto a la religión, la mayoría de la población, el 98% es musulmana, contando con un 1% de cristianos y judíos.

El Rif, la región de donde provienen casi todos los marroquíes habitantes en Ermua, es una zona montañosa del Norte de Marruecos, prolongación del Atlas Telliense. Esta tierra es famosa por sus habitantes, el pueblo bereber.

El precario estado social, político y laboral de Marruecos se suma a las adversas condiciones bioclimáticas que afectan al país, como lluvias irregulares y desertización, para animar a los marroquíes a probar suerte a otros países.



El Rif está al Norte de Marruecos

La situación en Ermua

Actualmente se encuentran censadas 182 personas marroquíes en nuestro pueblo, 34 de las cuales están en edad de estudiar, y habiendo alcanzado 8 de ell@s ell@s la edad de la jubilación.

Aparte de las familias, muchos hombres viven

aquí solos o con algún hijo en edad de trabajar, lo que explica la gran diferencia entre el número de hombres y mujeres en edad laboral que viven en Ermua: 101 hombres frente a 39 mujeres.

Si bien desde el ayuntamiento no se han llevado a cabo grandes programas específicos con ell@s, algun@s se encuentran integrad@s en los programas que se ofertan a la comunidad en general. Así, hay un grupo de jóvenes en uno de los programas de apoyo escolar y extraescolar. El primero consiste en la ayuda al estudio y en las tareas escolares, mientras que el segundo está dedicado a la ocupación del tiempo libre y creación de hábitos saludables.

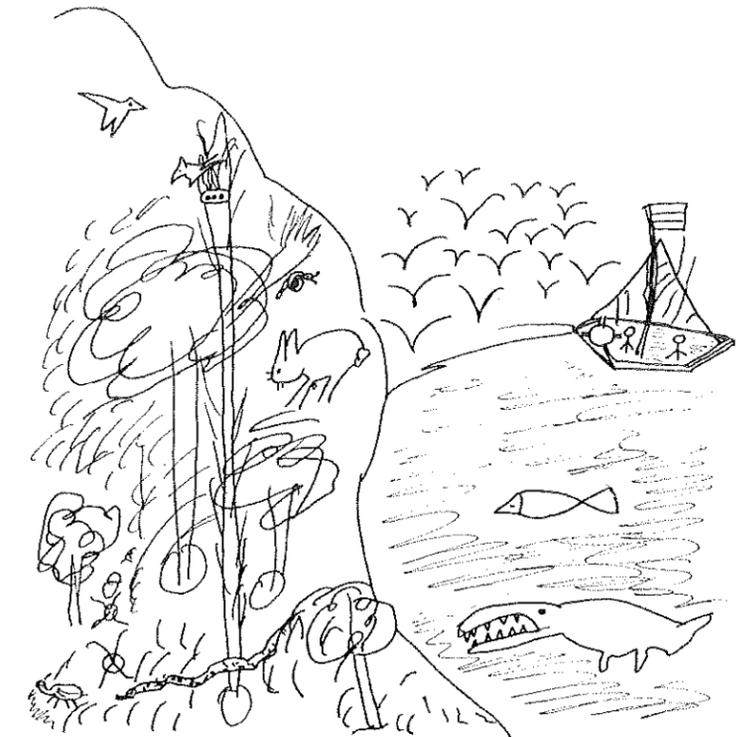
Desde la EPA (Educación Permanente de Adultos) se desarrolla una experiencia con un grupo de personas inmigrantes marroquíes para la enseñanza del castellano.

En la actualidad desde el área de Bienestar Social del Ayuntamiento se pretende poner las bases para la realización de un estudio para ayudar al proceso de integración de inmigrantes en Ermua.

Aunque señalan que en Ermua se vive a gusto, sí añaden que les falta algo: la integración total no es la más común de sus situaciones. Hace 10 años vivían mejor porque, al ser menos, dicen que se notaba menos su presencia en el pueblo.

El nivel de educación y el conocimiento del idioma son dos pilares sobre los que se erige

la integración. En Marruecos cerca del 40% de las personas son analfabetas, siendo dos terceras partes de estas personas, mujeres.

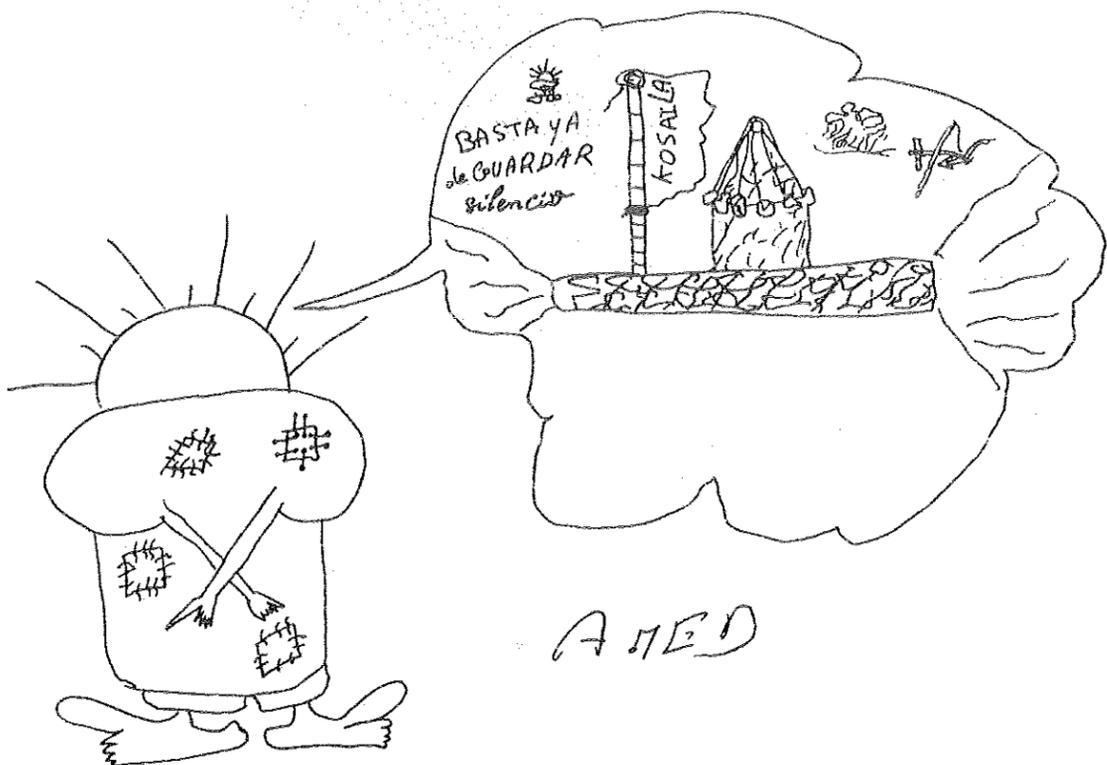


Después de todo, el Rif no es tan diferente de la zona en que vivimos...

Discriminación, racismo

El racismo no tiene ninguna justificación científica, moral o jurídica. Es una falta de respeto a la humanidad y los valores humanos, y es enemigo de la paz, de la cultura y del progreso social de los pueblos.

Se oyen historias como la de un hombre que fue a la oficina en Bilbao para renovar el permiso de trabajo. Quien le atendió pensó en un primer momento que, por su aspecto, era americano. Le trató bien. Cuando el hombre aclaró



que era marroquí le miraron con mala cara y le dijeron que esperara un rato.

Otras situaciones que se cuentan son las que se viven día a día en el trabajo, donde los compañeros bromean con las pateras, con la forma de vestir de las mujeres, o incluso les llaman "Moro", palabra fervientemente rechazada por los marroquíes. Muchas veces, estos mismos compañeros de trabajo no les saludan cuando, los fines de semana, se ven por la calle o en algún bar por la noche. Y cuando ven que algún marroquí está bien situado le miran con recelo.

La nueva ley de extranjería

Según José Antonio Moreno, portavoz estatal de SOS racismo, "el contenido de la nueva ley de Extranjería ha de ser considerado como un claro avance, si bien existen algunos aspectos criticables".

En la parte de los avances encontramos, su derecho a tener una asistencia letrada de oficio gratuita en procesos que pudieran llevar tanto a su expulsión como a la denegación de su entrada.

Además, la asistencia sanitaria pública será gratuita, que pasa a ser un derecho de todas las personas inmigrantes empadronadas. En caso de no estarlo, únicamente tendrán derecho a ser atendidas las mujeres embarazadas, los niños y los casos de urgencia.

Los inmigrantes podrán acceder al permiso de residencia sólo si pueden acreditar una estancia ininterrumpida en España de dos años, figuran empadronados en un municipio en el momento de la petición y cuentan con medios económicos para atender a su subsistencia. Si esta solicitud no es contestada en el plazo de 90 días, se da por supuesta la aceptación de la misma.

Una de las reformas más discutibles es la que dice que la carencia del permiso de residencia o del de trabajo ya no es motivo de expulsión directa. Discutible digo por imponer sanciones que pueden llegar a límites que hacen inviable el cómputo de la misma (entre 50.000 y 1 millón de pesetas).

Otro de los aspectos negativos es la unión entre permiso de trabajo y de residencia. Pese a las constantes reivindicaciones para desvincular ambos conceptos habilitando un único permiso de residencia que habilite para trabajar de forma automática.

El camino hacia la unión

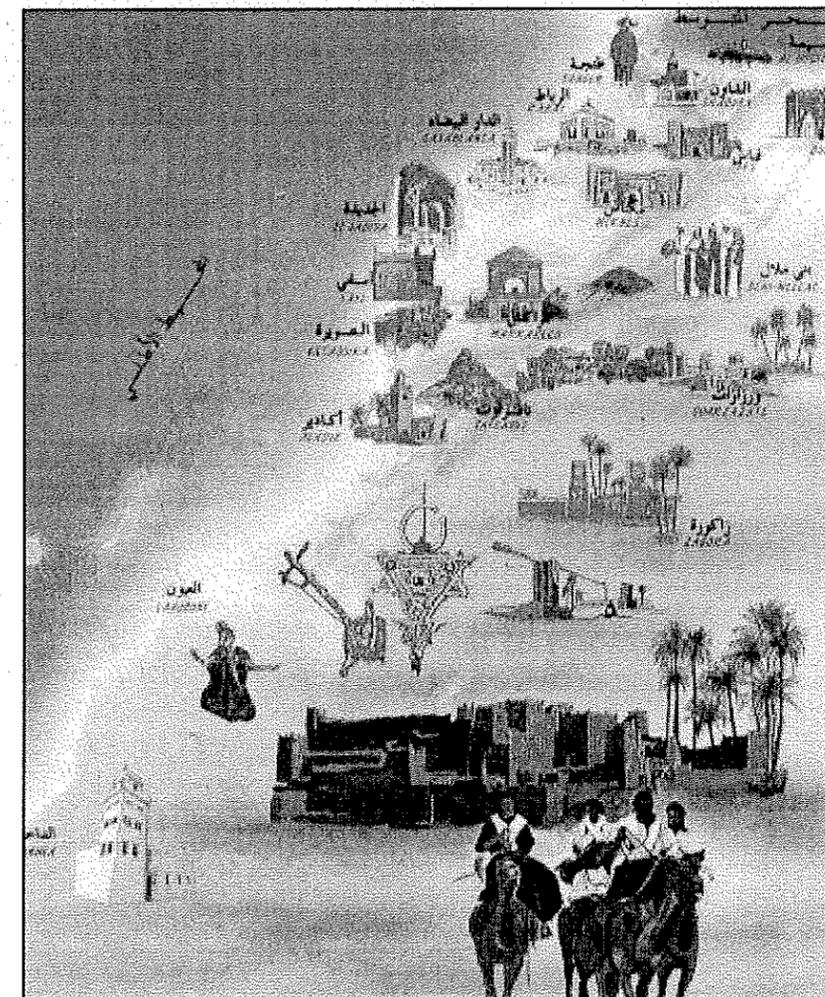
Está claro que en todo proceso de cambio perdemos unas cosas y ganamos otras. En el caso de la integración, lo único que tenemos que perder son prejuicios acerca de la cultura del otro, algo que, francamente, nos beneficia. Lo demás todo es ganar: en comprensión de las otras culturas y su sabiduría, unidad frente a las adversidades, valores humanos no alcanzables mediante la segregación, etc.

Las culturas occidental y marroquí no tienen muchos puntos en común, pero debemos trabajar en contra de las desigualdades sociales, contra la exclusión, enseñar a los niños en las escuelas a

rechazar el racismo con asignaturas como "Tolerancia".

Este aprendizaje en las escuelas es muy importante porque además existe contacto entre los niños independientemente de su clase o raza, en cuanto a que aprenden a convivir juntos y en ellos será plantada la semilla del amor, la tolerancia y el respeto.

Todos debemos dar un paso en firme hacia adelante y adoptar una postura más actual orientada a la eliminación de falsos prejuicios, pues ayudará, de alguna manera, a mantener en pie los erosionados cimientos de la democracia.



PERO NO TODO ES RECHAZO SOCIAL

Javier Lecumberri

EL AYUNTAMIENTO DESARROLLA UNA INICIATIVA PARA COLABORAR EN EL PROCESO DE INTEGRACIÓN DE UN GRUPO DE MENORES DE LA COMUNIDAD MARROQUÍ.

El problema de la integración de la comunidad marroquí no sólo afecta a las personas adultas sino que en mayor medida tiene repercusión en los más desprotegidos, en los jóvenes. En Ermua en la actualidad, desde el Ayuntamiento se ha puesto en marcha un programa comunitario de Clases de Apoyo que se desarrolla con un grupo de 6 menores de la comunidad marroquí. Los objetivos del presente programa, además de colaborar en su proceso de adquisición del dominio de la lengua castellana, se centran en echarles un cable en el proceso de socialización en un medio que les resulta extraño y que presenta una serie de costumbres, hábitos y que se rige por unos parámetros culturales que les resultan extraños, de otra parte ell@s vienen con unas costumbres, con una cultura que a nosotr@s también nos resulta extraña, por lo que el trabajo es bidireccional, es decir, nosotros aprendemos y ell@s aprenden.



Nestor, uno de los educadores, afirma que "est@s menores cuando llegaron a nuestra localidad se encontraron con problemas tan diversos como la cultura, la lengua y el rechazo social, de ahí surgió esta iniciativa". Por su parte Eva opina que "la sociedad en general les rechaza por ser de fuera y por los mitos creados en la misma".



"Todo consiste en reunirse dos días con cuatro niños marroquíes y hacer unas fichas para que conozcan mejor nuestro idioma y otro día se dedica a que juegen al parchis, al balón o cualquier otra actividad", explica Nestor. Para la educadora Eva este problema tiene una solución que consiste en "que ambas culturas, tanto la nuestra como la suya, se conozcan y así terminarían los problemas".

EL ERMUA DE CADETE PRIMERA, DIRECTO AL ASCENSO

Javier Lecumberri



En nuestra localidad hay un equipo el Ermua de Primera Cadete que se encuentra en el primer lugar de la clasificación y con la peculiaridad de que lleva toda la liga sin conocer la derrota, más concretamente permanece 23 jornadas imbatidas. Además al segundo clasificado le lleva una ventaja de once puntos, con lo que el próximo año este equipo logrará el ascenso y militará en la categoría de Cadete Preferente. Este equipo esta formado por 19 jugadores todos ellos nacidos y formados en Ermua y que entrenan 3 veces a la semana.

Para su entrenador, Juanjo López, "el único objetivo para este año es subir de categoría" y además apunta que "lo importante de este equipo no son las individualidades sino el bloque que conforma toda la plantilla". El técnico ermuarra no destaca a ningún jugador en concreto pero cabe

mencionar a dos, Mikel y Camacho, los goleadores del equipo, el primero con dieciocho goles en su haber y el segundo con diecinueve en los 23 partidos de liga disputados esta temporada.

Por su parte, el Presidente del Club Ermua, Pablo González, se siente muy orgulloso de este equipo y afirma que "este equipo va a subir a cadete preferente, categoría en la que ya estuvo hace dos temporadas". Para el máximo mandatario el apoyo del público es muy importante y dice que "a ver a este equipo viene bastante gente aunque si me gustaría que viniese más público".



"Inmigrantes": Sí o No

De todos/as son conocidas, las famosas "batidas de caza" que hacen periódicamente nuestras Fuerzas de Seguridad Estatales; principalmente en la franja costera mediterránea que bordea el Sur de nuestro basto territorio peninsular. Y como no; la triste realidad de gentes avenidas a nuestras costas. Procedentes, en general del Norte de la madre África, que con el rudimentario medio de transporte (la famosa "Patera") embarcan su porvenir hacia el "Maná" que Europa atesora.

Generalmente han sido timados. Este viaje de "placer"; les ha costado incluso más de lo que tenían.

Son capaces de arriesgar la vida, atravesando en un hacinamiento atroz, la franja marítima que separa su penuria, de la felicidad y de su futuro.

Y, en fin; unos llegan (los menos), otros mueren en ese trance y una inmensa mayoría son recibidos con unas pulseras unidas por una cadena, alojados temporalmente en unas habitaciones enrejadas (¡Qué seguridad!) y acto seguido, se les da discretamente la "patadita" de la repatriación y todo su gozo en un pozo.

El hecho y la realidad, es que cada vez hay más inmigrantes legales o ilegales (esa es otra. No papeles no trabajo) entre nosotros y hemos de admitir, que tienen derecho a estar aquí. Vienen a trabajar, para labrarse un futuro y se encuentran con que el mundo aquel que ellos creían, no es de color de rosa.

Son odiados, rechazados, repudiados y mancillados hasta la saciedad. Deben de conformarse, con los empleos que la sociedad rechaza o desecha y con míseros salarios, tras horas y horas de trabajar a destajo, en condiciones deplorables. Se les explota de forma masiva y sistemática, pero eso no lo vemos o no lo queremos ver, es así de crudo y penoso.

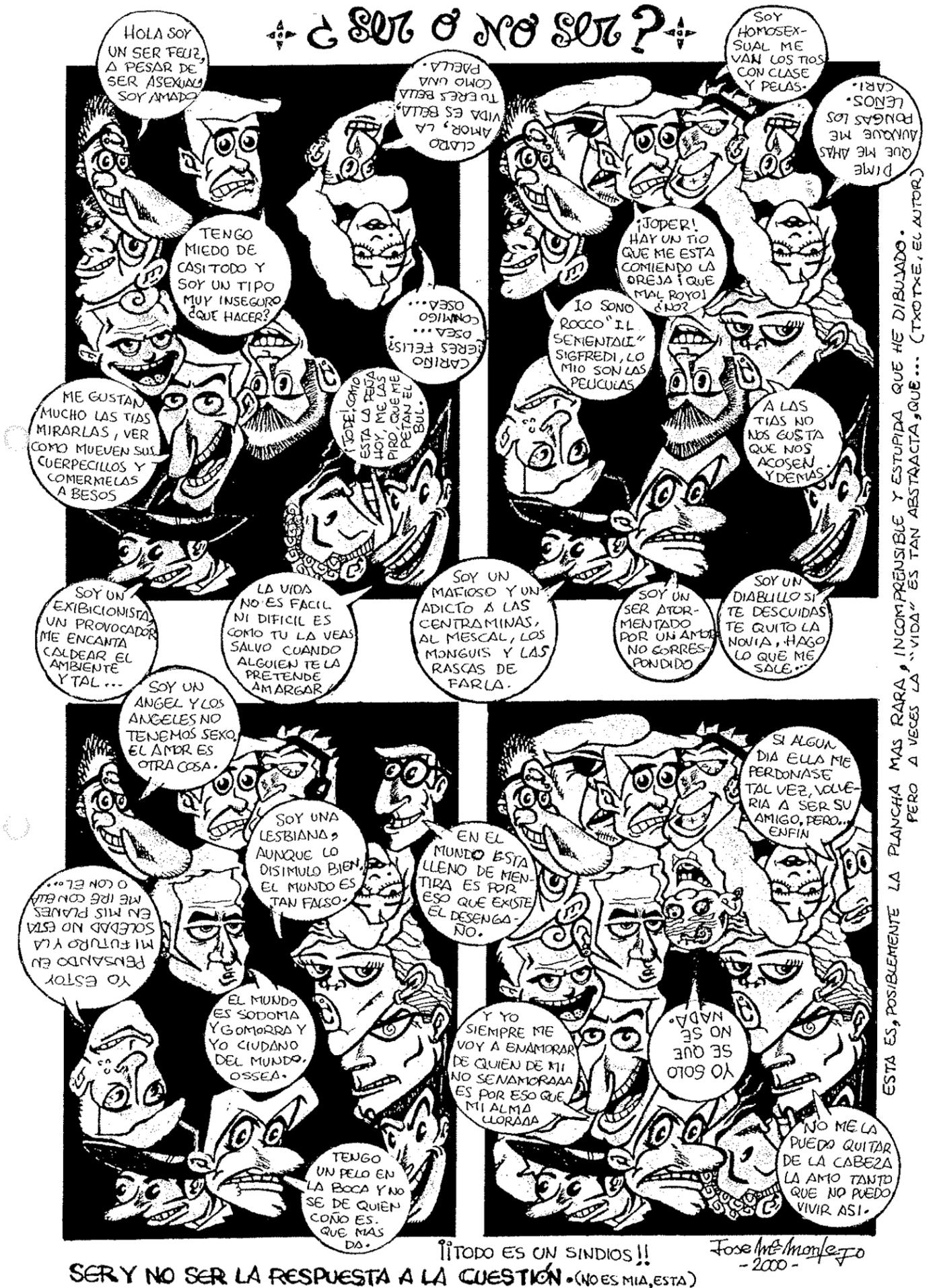
Encima reciben mala prensa, desde los entornos más agresivamente racistas de esta ¿Sociedad?.

Se les relaciona con droga, prostitución y acciones violentas, en suma: lo peor.

Son atacados por grupos de extrema derecha, que idolatran el pasado nazi europeo, como la solución, la cura, a los males de esta sociedad, es el exterminio sistemático de todo aquel cuyo color no sea el de la raza blanca (Ya sabeis a quienes me refiero, los cabezacuadrados esos, skinheads), matar, apalear, "dar lecciones de cómo ser persona" bajo unos principios de comedura de tarro, que les inculcan nostálgicos de la barbarie y que se valen de estas marionetas para encumbrarse en podiums de liderato. Para mí que no son tan populares; ni se hacen querer ¿Qué no?. Pienso, por otra parte; que episodios de xenofobia como los vividos por poner un ejemplo en El Ejido; no vienen sino a demostrar que no es bien aceptada la presencia inmigrante, que malvive, para conseguir mejorar su precario nivel de vida. Me vienen a la memoria los años 50 y 60, incluso anteriores, en los que muchos de vuestros padres, cojian sus maletas de madera y una muda limpia y ponían rumbo a países como Alemania o Suiza ¿Tal vez para ganar más o vivir mejor? y muchos son ahora lo que son gracias a eso. Pues estos "negros", "moros" y "sudacas" etc. que nos "invaden" ¿Qué pueden envidiar a vuestros padres?, si son una misma cosa, y así debemos aceptarlo. En cuanto al color de la piel, no creo que haga mejor o peor a nadie. Una vez leí: "Todos los colores sangran en rojo" que cada cual saque su conclusión. YO NO SOY RACISTA.

Recientemente, se ha sabido que España es el País con más baja tasa de natalidad, no pasará mucho tiempo, en que tengamos que recurrir a traer mano de obra extranjera para asegurar nuestro decadente sistema de pensiones. Demosles por tanto, oportunidades. Están aquí para ayudarnos ¿No crees?

José M^a Montejo



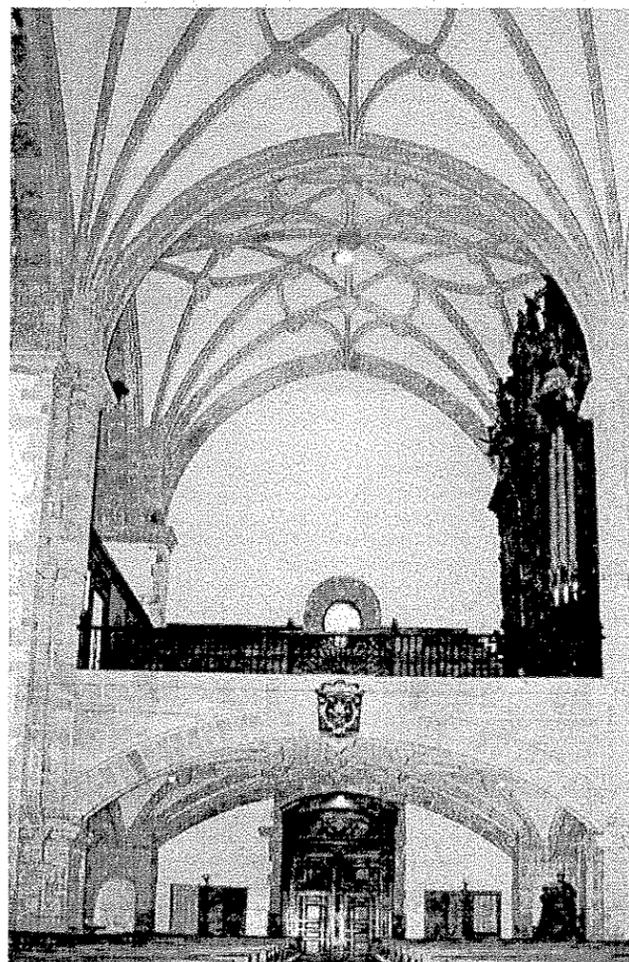
IGLESIA DE SANTIAGO

Laura Ferreño Soria

Esta iglesia es un magnífico edificio renacentista, una de las joyas vizcaínas en cuanto a arquitectura religiosa de la época, pues conserva parte de la antigua construcción gótica y un añadido barroco.

Este templo de una sola nave se construyó sobre un solar en el que existió una iglesia gótica de la cual sólo se conserva la torre hasta la altura del tejado. Esta iglesia fue construida en 1510, y sirvió como elemento defensivo, por el lugar estratégico que ocupa la villa. Posteriormente, en 1602, se comenzó la reedificación del edificio, obras que quedaron paralizadas hasta 1620, cubriéndose por medio de una tejavana los muros que habían sido levantados para que no se derrumbaran. Después, se cubrió el ábside y el primer tramo de la nave. 100 años tuvieron que pasar para que se terminara esta fantástica obra gracias al legado del Cardenal Orbe, en 1730.

Para comenzar a comentar este edificio, empezaremos diciendo que es de una sola nave con altas capillas hornacinas entre los contrafuertes que se muestran al exterior. Estas capillas están cubiertas con estrechas bóvedas apuntadas compartimentadas con casetones a lo romano, con decoración de elementos vegetales y geométricos, elemento que resulta bastante extraño pues en



Bizkaia lo normal era el cubrimiento con bóvedas nervadas.

En los pies del edificio se encuentra un coro definido por un arco carpanel con el escudo arzobispal, en el que destaca la balaustrada (Muestra de la tejería vasca), y el mueble barroco que en su día contuvo el órgano de la iglesia, caracterizado por la exuberancia

decorativa típica del barroco y que forma un conjunto interesante con el retablo.

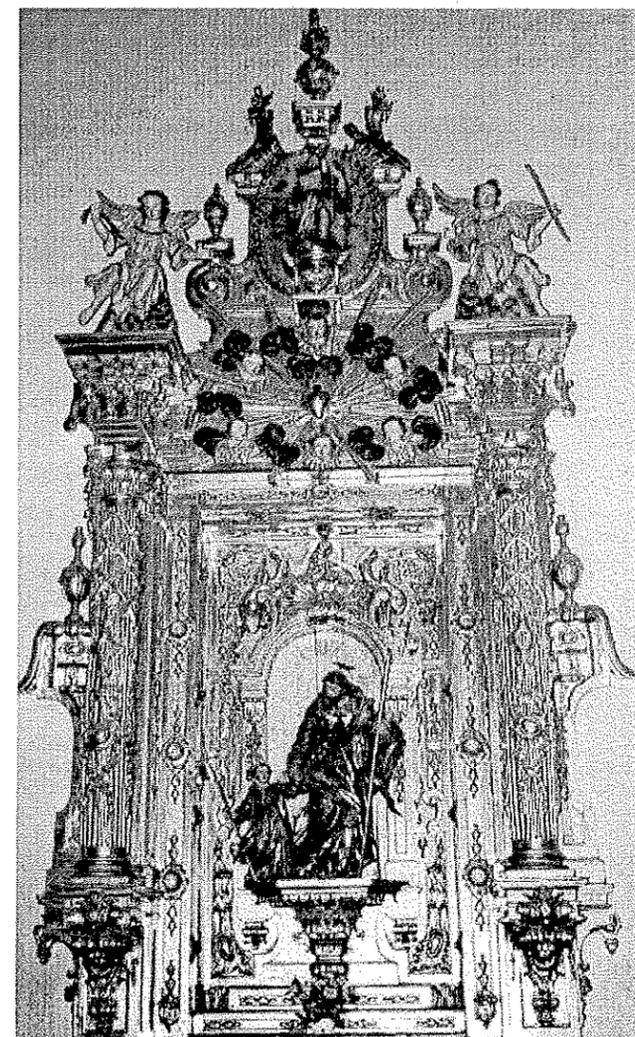
Bajo el coro se abren dos capillas donde los tracistas del siglo XVIII dejaron volar su imaginación hacia el barroco decorándolas profusamente con hojarasca, placas rocallosas, escudos. tenemos la de la Dolorosa, la de la Anunciación. junto a esta última se halla un sepulcro realizado en jaspe morado con la efigie del Cardenal Orbe, de rodillas, y detrás un paje con la mitra en la mano.

Si no referimos al mobiliario, podemos decir que presenta dos altares en el lateral izquierdo dedicados a Santa Ana y a Nuestra Señora del Rosario, y otros dos en la derecha, representando al Santo Cristo y a San José. De todos estos que hemos mencionado podemos destacar a Nuestra Señora del Rosario, realizada en alabastro y traída de Colonia por un paje de Felipe II que era natural de la villa. la bella imagen se levanta sobre un pedestal poligonal en el que aparece la inscripción latina sobre su procedencia y en cuyas caras contiene varios pasajes de la vida de Cristo en alto-relieve. es una virgen renacentista en la que destaca su frontalismo, aunque existe una cierta integración y comunicación con el niño que, aunque mira al frente, tiene el cuerpo curvado hacia la madre. es una imagen elegante y equilibrada, armoniosa, requisitos indispensables para la canzar el cánón de la belleza de la época.

La imagen de San José con el niño, situado en el altar derecho, rompen esta serenidad y frontalismo en aras de una nueva forma de expresión. Los dos personajes se comunican

con naturalidad por el giro que muestran sus cuerpos, buscando también la sensación de movimiento en los ropajes.

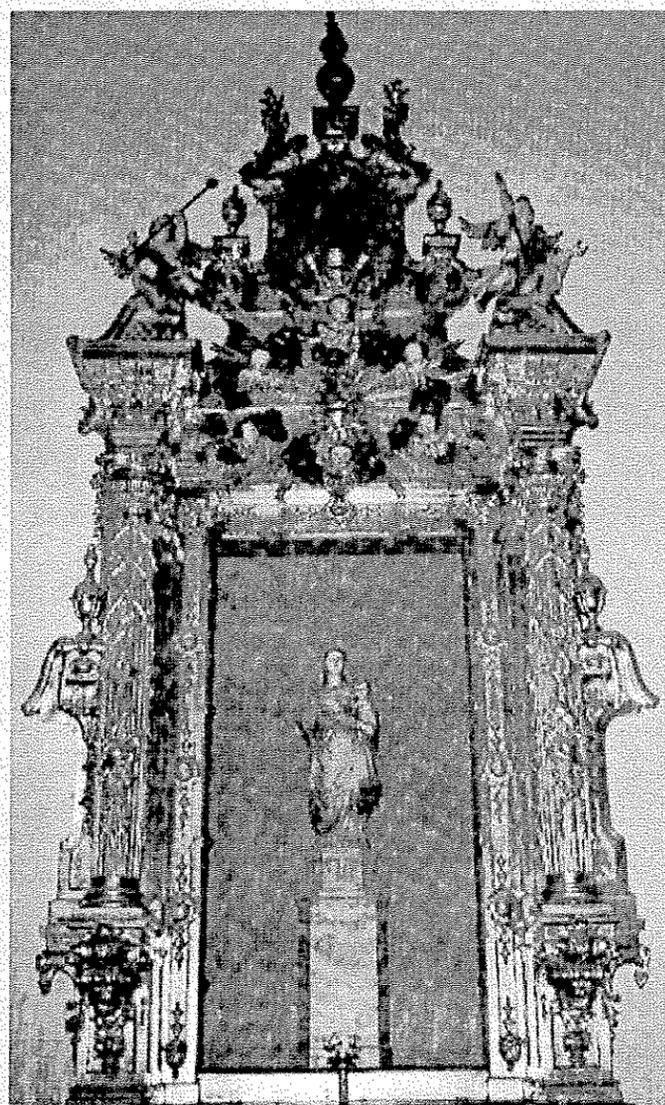
Pero lo más destacable de todo este conjunto artístico, es el retablo barroco que presenta en la cabecera, atribuido al tracista de la iglesia Sebastián de Lecuona. Este retablo realizado en madera de castaño, presenta unas gruesas columnas salomónicas, decoradas a base de motivos vegetales de forma recargada, y que se apoyan sobre grandes ménsulas muy proyectadas, con



ornamentación compuesta por elementos simétricos. Las basas de estas columnas son áticas y sus capiteles compuestos; sobre estos últimos se sostiene un entablamento quebrado buscando la dinamización de las líneas, el movimiento típico del barroco.

En cuanto a las imágenes del retablo, podemos destacar las imágenes de los Evangelistas entre las columnas y en un nivel inferior, sobre ellos, San Pedro y San Pablo, y más en lo alto la representación de cuatro Doctores de la Iglesia. En el centro del retablo aparece Santiago a caballo con una cruz en su mano levantada, aunque parece que originalmente portaba una espada y bajo los pies del caballo se hallaban dos musulmanes. Bajo Santiago un Crucifijon y sobre aquel la coronación de la Virgen anunciada por el Arcángel, rematando todo el conjunto, aparece la Santísima Trinidad, sosteniendo la corona.

En lo concerniente al exterior, destaca el campanario barroco apoyado sobre restos de la torre gótica. Este campanario fue un estupendo "pendent" con la cúpula del Palacio de Valdespina. Se trata de un cuerpo poligonal en el que se abren vanos apuntados para las campanas, que se remata con cúpula y linterna. Esta termina en un pináculo tronco cilíndrico acabado en bola y veleta.



PACO IBAÑEZ ERMUAN

Iñaki Iglesias

ibañez
paco

Desde mi más profundo desconocimiento de la vida y obra de Paco Ibañez debí acercarme el pasado Viernes 25 de Febrero al cinema para cubrir la crónica del concierto que este cantante solista ofrecía en nuestra localidad.

Sin más que una lectura apresurada de un dossier de prensa en el que se detallaba su carrera, debí yo describir en esta página lo que fue el concierto de este veterano cantante, y por ello me sentía profundamente asustado de no poder realizar una crónica lo suficientemente sincera para unos lectores que conocían la carrera musical de Paco Ibañez o que incluso serán seguidores de este artista valenciano.

Ahora aquí sentado delante de la pantalla, me resulta sencillo relatarles la crónica de lo que fue el concierto del hombre que pone música a los poetas, por que la actuación de Paco resultó una autobiografía detallada no solo de su carrera, sino de su vida.

La valía de este veterano músico no está, ni mucho menos en el valor musical o de composición de sus canciones, ni en su voz, ni en un virtuosismo instrumental que no posee. Su valía reside sobre todo en lo que representa: lo que representa de una época y lo que representa de bello anacronismo su forma de entender la música en una cultura tan comercial y mercantilizada.

**El hombre
que pone
música a
los poetas**

Su sencillez, su honradez, su integridad como artista y persona son suficientes razones para que todas las personas que hasta allí nos acercamos nos dejásemos enseguida llevar de la mano de Paco al mundo de los sueños, al mundo de la poesía.

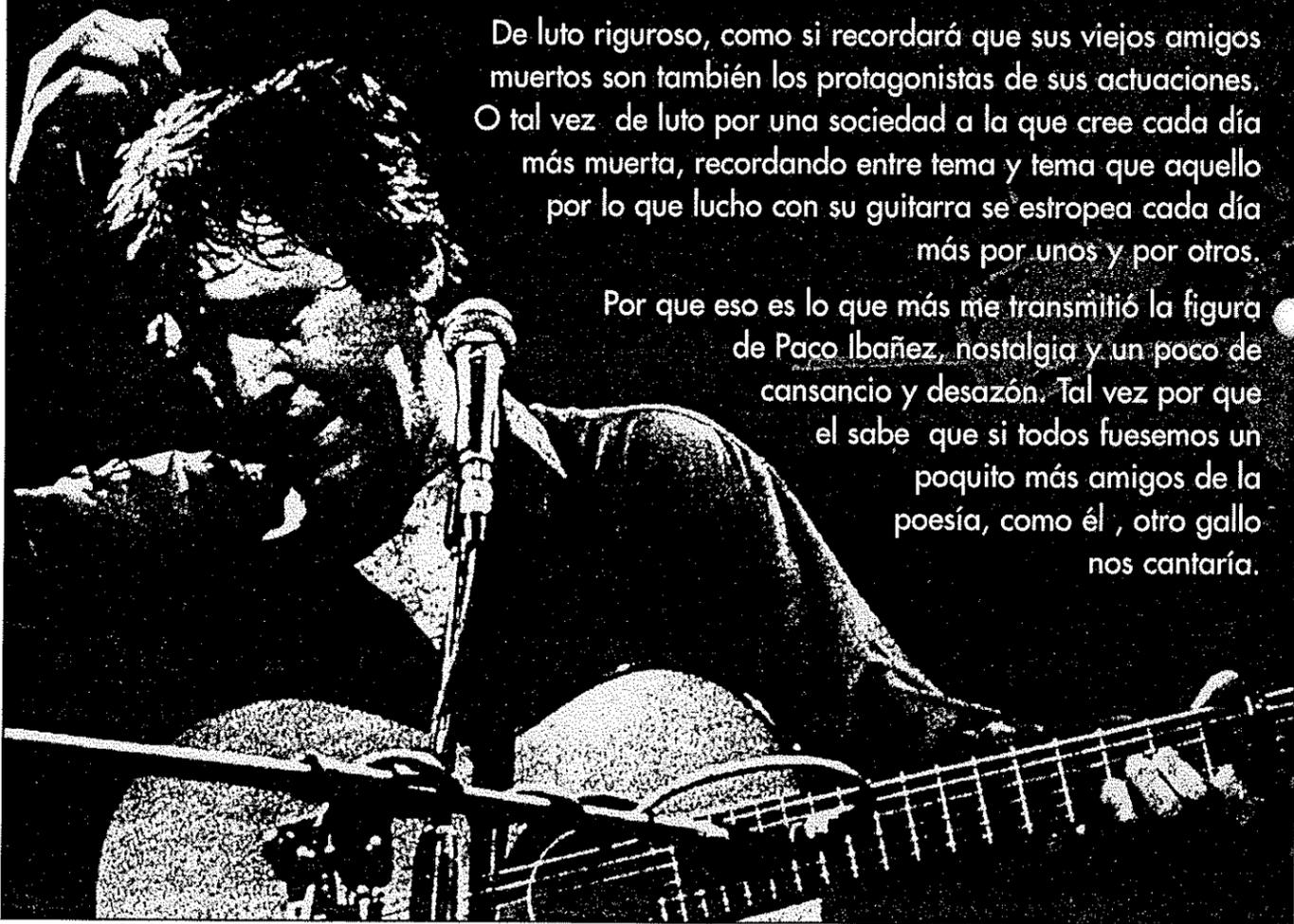
Entre el público heterogéneo, se adivinaba al espectador nostálgico que rememoraba una época de lucha por las libertades. Y el que como yo, más joven, se acercaba a Quevedo, Lorca, Neruda, Machado, Goytisolo, Blas de Otero desde el mundo de la música por vez primera. Y puedo decir que algunos poemas, tomaron para mi un nuevo sentido en la voz y la música de Paco Ibáñez.

Una de las sensaciones más gratas fue la familiaridad con la que Paco trata al público. Una familiaridad que no me pareció intencionada como me sucede con los jóvenes cantautores, que representan el papel de cantautor de la vieja escuela, y que no convence a nadie. Sin embargo, en Paco desde su forma de salir al escenario, hasta su forma de acunar la guitarra, me hizo olvidar que estábamos en un cine y que aquello era un concierto y sentirte ante un trovador a la antigua usanza.

Sentí algo especial al pensar que estaba sentado observando a un hombre que conocí y que fue amigo de algunas de las personas más profundas y que más sensaciones han transmitido en este siglo, Pablo Neruda o Agustín Goytisolo sin ir más lejos. Pero que tampoco olvida a los clásicos, Quevedo o Garcilaso.

De luto riguroso, como si recordará que sus viejos amigos muertos son también los protagonistas de sus actuaciones. O tal vez de luto por una sociedad a la que cree cada día más muerta, recordando entre tema y tema que aquello por lo que luchó con su guitarra se estropea cada día más por unos y por otros.

Por que eso es lo que más me transmitió la figura de Paco Ibáñez, nostalgia y un poco de cansancio y desazón. Tal vez por que el sabe que si todos fuésemos un poquito más amigos de la poesía, como él, otro gallo nos cantaría.



BECAS

• 5 BECAS DE ESPECIALIZACIÓN EN UNIVERSIDADES O CENTROS DE INVESTIGACIÓN EN EL EXTRANJERO

Convoca: Fundación Alfonso Martín Escudero.

Requisitos: Las becas están dirigidas a Titulados Superiores o Doctores.

Los **temas** deberán estar comprendidos en las siguientes áreas:

- Tecnología de Alimentos.
- Hidrología Superficial: Aprovechamientos.
- Conservación de la Naturaleza.

Se requiere justificante de admisión en la universidad o centro de investigación.

Plazo: 28-04-2000.

CONCURSOS

• IPUINGINTZAKO VII "VILLA DE ZAGRA" LEHIAKETA. 2000 URTEA

Iragarri: Azagrako Udala.

Betekizunak: 16 urteko baino gehiagoko guztiek parte hartu ahaliko dute.

Herria: AZAGRA.

Probintzia: NAFARROA.

Egile bakoitzak, gehienez, 3 ipuin original. Lanak gazteleraz idatziak, gehienez 9 orri eta, gutxienez 3. Ipuinaren gaia libre izango da, baina epaimaileak ondoko aldeak hartuko ditu: kalitatea (literatura, estiloa,...) haurrentzako egokitasuna, ulertteraza eta erakargarria eta, ipuina jokatzeko aukera ematea. Lanak originalak eta argitaragabeak. Ipuinak laukozturik, makinaz idatziak, lerro artean 2 tarte utziz eta orrialde batetik bakarrik. Originalak izengoitiaz sinatuko dira. Originalek sobre itxi bat eramango dute, kanpoaldeman izengoitia eta lanaren tituloa azalduko dira eta barrualdean egilearen datuak eta jaiotzeko data. Leiaketak 2 fase izango ditu. A Fasea: Lan guztien artean 3 aukeratuko dira. B fase: 3 Lanak antzerki-saio batean jokatuko dira eta epaimahileak hartutako erabakia jakinaraziko die.

Epea: 2000-04-14.

CONCURSOS

• PREMIO DE POESÍA EUGENIO DE NORA

Convoca: Asociación Jornadas Culturales en la Cepeda.

Requisitos: Poetas de cualquier nacionalidad.

Poesías originales e inéditas y no premiadas en ningún otro concurso. Las obras deberán estar escritas en castellano, con una extensión mínima de 600 versos y máxima de 1.000, con libertad absoluta de metro, temática y rima. Ser remitirán por cuadruplicado bajo sistema de plica.

Plazo: 02-05-2000.

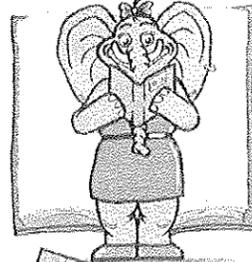
NAZIOARTEKO JAIALDIAK

HERRIA	JAIALDIMOTA	EZAUGARRIAK
DONOSTIA GIPUZKOA	Zinea	Europaraz ezagutzen den jaialdirik ospetsuena da, eta zine-munduan garrantzitsuenetako bat. Zine eta telebistako Europako merkatua sartu du bere egituran.
	Musika Hamabostaldia	Abuztuan zehar, musika-joera guztietako berrogeita hamar kontzertu edo ikuskizunetik gora eskaintzen ditu. Dagoeneko mende erdia bete da.
	Jazzaldia	Jazzaren munduko hiriburu bihurtzen da Kontxa. Jaialdia 1966ezkero egiten delarik, mito ugari hurbildu dira bertara, besteak beste, George Benson, Miles Davis, Sara Vaughan, eta abar.
BILBAO BIZKAIA	Opera	María Callas-ek, Luciano Pavarotti-k, Monserrat Caballé-k edo José Carreras-ek parte hartu dute jaialdi honetan. Operaren Adiskideen Bilboko Elkarteak (ABAO) antolatzen du, 1953ezkero.
	Dokumentalen zinemaldia	"Irudiaren bidez gizakiok elkar ulertuko dugu" lelopean onartu eta ezagutu du (1959) Filmetako Ekoizleen Elkartearen Nazioarteko Federazioak (FIAPF).
	Kantua	Bi urtean behin egiten den nazioarteko lehiaketa. Bertatik ateratako irabazleak aukera dauka bere obra hurrengo urtean eskaintzeko.

HERRIA	JAIALDIMOTA	EZAUGARRIAK
VITORIA ARABA	Antzerkia	Jaialdi hau 1975ean sortu zen, eta bere helburua zen estatuan eta nazioartean egiten ziren ikuskizunak biltzea eta antzerki independentearen mugimenduari babesa eskaintzea.
	Jazza	1977an hasi zen antolatzen. Getxoko jazzaldia bukatutakoan baina Donostiakoa hasi baino lehenago egiten da. Nazioarteko Jazz jole nagusienak biltzen ditu.
	Musika-bideoa	Nazioarteko izaera du, eta musika eta bideo-klipak ditu berezitasun. Estatuan egiten den lehiaketarik zaharrena da.
	Abesbatzen Astea	Atzerriko zortzi abesbatzak, aste batean, Arabako lurraldea zeharkatzen dute. Azken ekitaldia Gasteizen izaten da, parte hartutako abesbatza guztiek batera.
GETXO BIZKAIA	Jazza	Getxok, Donostia eta Gasteizekin batera, Jazzaren triangulua osatzen du. 1975ezkero antolatzen da; bertan, nazioarteko figurek eta hasi berriek dute jardunleku.
	Folk musika	1985ean hasi zen. Getxoko Kultur Etxeak, Folk eta Kantautoreen jaialdi honen bidez, goi-mailako ikutua jartzen du urteko musika-egitarauan.
AZPEITIA GIPUZKOA	Antzerki topaketak	Topaketa hauek lehenengo aldiz 1983an egin ziren. Euskarazko ikuskizunetarako egiten den jaialdi bakarra da.
LEKEITIO BIZKAIA	Itsas soinua	Itsasbaterreko herri honek, 1978ezkero, euskal musikako figurarik ospetsuenak biltzen ditu jaialdi batean; Andra Mari eliza gotikoa bilgune delarik, abuztuko lehenengo hamabostaldian egiten dute.
PORTUGALETE BIZKAIA	Usadiozko kultura	Euskal arbasoen kultura eta bestelakoak aztertzea du xedetzat. Atzerriko intelektualek eta espezialistek hartzen dute parte.
	Folklore	Jaialdia 1972an abiatu zen, Elai Alai Elkartearen eta bere dantza-taldearen esperientzia modura. 1982tik aurrera, Folklore eta Arte Herrikoien Jaialdien Antolaketa Nazioarteko Kontseiluko (CIOFF) partaide da; kontseilua UNESCOren barruan dago.

Iturria: Eusko Jaurlaritzako Kultur Saila.

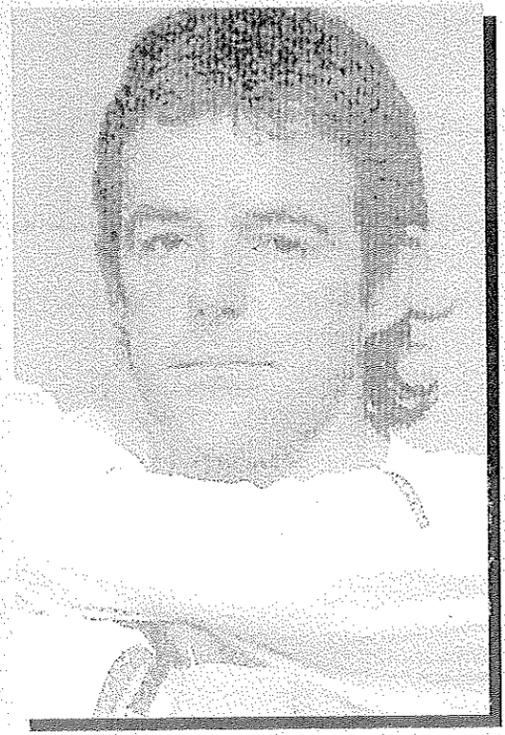
NOTICIAS BIBLIOTECA MUNICIPAL



LIBROS MAS LEÍDOS

- EL CARTERO DE NERUDA (Antonio Skármeta)
- MELODY (V.C. Andrews)
- CÍRCULO DIABÓLICO (Peter Straub)
- UN SACO DE HUESOS (Stephen King)
- UN LARGO CAMINO A CASA (Danielle Steel)
- HIJA DE LA FORTUNA (Isabel Allende)
- EL RANCHO (Danielle Steel)
- KUTSIDAZU BIDEA, IXABEL (Joxean Sagastizabal)
- URREGILEAREN ORDUAK (Pako Aristi)

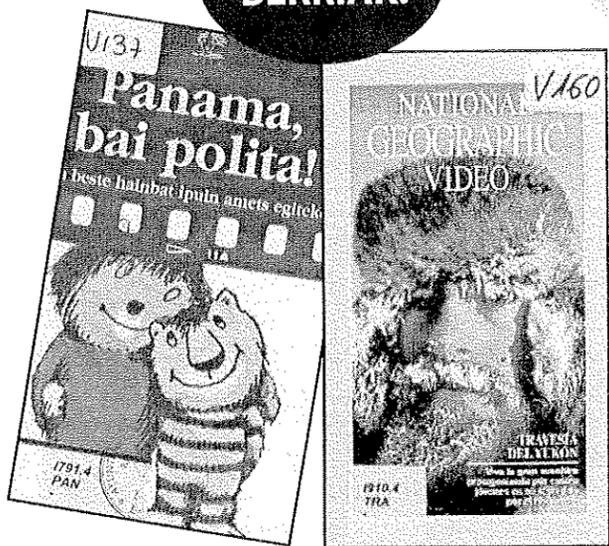
LIBURU BERRIAKI!



LOS CD MÁS ESCUCHADOS

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| DIVAS LIVE | ROXETTE'S GREATEST HITS (Roxette) |
| 1999 GRAMMY NOMINEES | TALK ON CORNERS (The Corrs) |
| BELIEVE (Cher) | DILE AL SOL (La Oreja de Van Gogh) |
| TIERRA DE NADIE (Hevia) | APRENDIZ M (Malú) |

BIDEO BERRIAKI!



CD BERRIAKI!



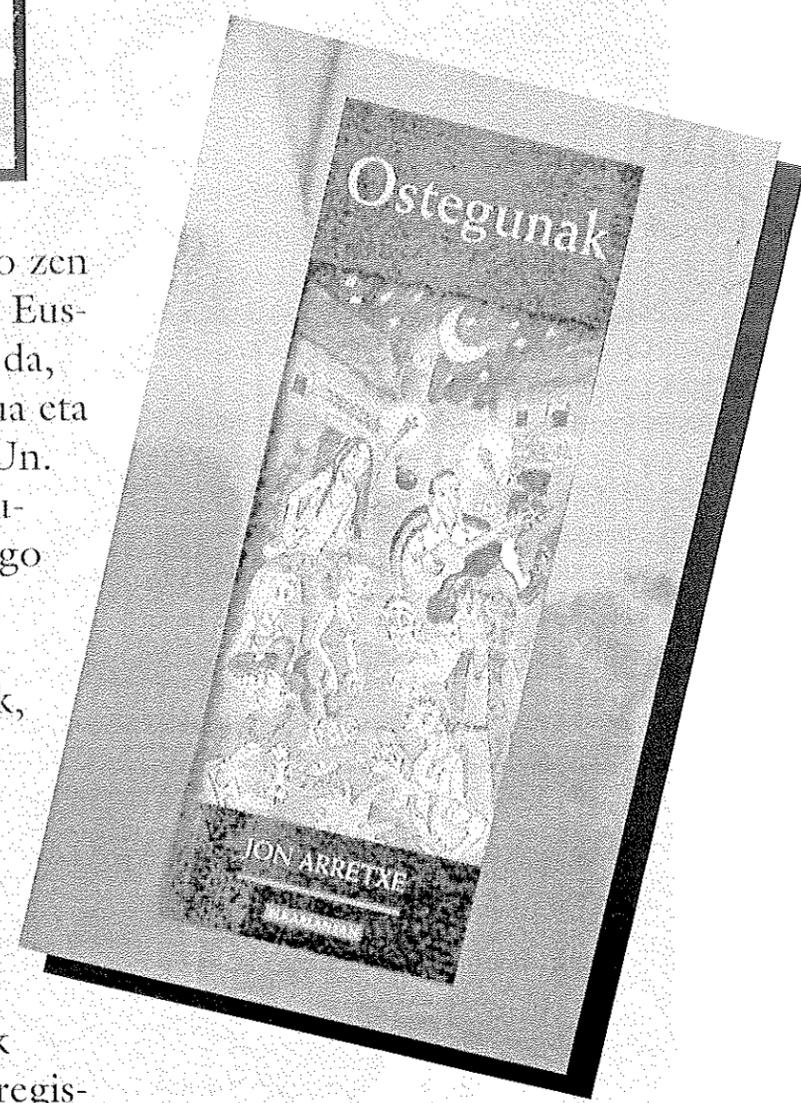
VIDEOS INFANTILES MÁS VISTOS

- ALADDIN
- ANASTASIA
- OLIVER Y SU PANDILLA
- ALLAKUIDAOS (TXIRRI, MIRRI ETA TXIRIBITON)

ACTIVIDADES DE PROMOCION DE LA LECTURA

- FEBRERO:** Exposición de novedades bibliográficas.
- MARZO:** Exposición de libros sobre "mujer".
- ABRIL:** Día 4 conferencia de Jon Arretxe sobre "Ostegunak".
- MAYO:** Certamen literario "Villa de Ermua".

Jon Arretxe Basurin jaio zen 1963ko ekainaren 4an. Euskal filologian doktorea da, heziketa fisikoan lizentziatua eta gai honetako irakaslea EHUUn. Azken urteetan, berriz, liburuak idazteari eman dio gogo biziz eta horrela sortu dira "Tubabu" eta "Tuparen seme-alabak" bidai liburuak, "Hakuna Matata" ipuin-bilduma, "Harresi Handirantz" haur-kontakizuna eta "Urrezko triangelua" nobela laburra. Bidaiarekin eta abenturarekin lotu ohi du irakurleak Arretxeren izena, baina erregistro ugariko idazlea dela erakusten digu liburu berri honetan.



CHOVE EN SANTIAGO

Iñaki Iglesias

Lo cierto es que no llovió aquel día, pero en mi recuerdo, Santiago siempre estará mojado.

Dicen que Santiago no es Santiago si no llueve. Pero la piedra rota de humedad verde amarilla y las calles modeladas por la erosión del agua, me dejaron la impresión de que Santiago, siempre está mojado.

Cuanto más nos acercábamos a la ciudad, mayor era el número de caminantes a uno y otro lado de la carretera. Ellos, a pesar del cansancio y los kilómetros, aumentaban su paso, sus cantos y su felicidad.

Nada más pasar el necesario, pero infame empaste de la ciudad nueva, nada más superar el Hospital Universitario y adentrarnos en las calles de la ciudad antigua, sentí la sensación de no estar en ningún lugar ni época. O más bien de encontrarme en un lugar donde jamás había pasado el tiempo.

Y así, llegó a mis oídos aquel profundo lamento. Lamento que a medida que doblábamos esquinas, se fue haciendo más claro, y finalmente se acabó transformando en el sonido de las gaitas de los músicos callejeros, que apostados en las esquinas, buscaban un plato de comida. O simplemente el inmenso placer que supone para un gaitero escuchar el sonido de su instrumento rebotando en las paredes del viejo Santiago.

Enseguida llegamos al Obradoiro y nos mezclamos con los turistas de pantalón corto, gafas de sol y cámara de fotos, que como nosotros, observaban a los verdaderos protagonistas del lugar, que iban llegando, dejándose caer al suelo, derrumbándose llorando de felicidad por la satisfacción de haber terminado el camino. Su camino.

Y no pude evitar sentir envidia y vergüenza. Envidia por no llegar allí como ellos, por no poder sentir su satisfacción y plenitud espiritual. Y vergüenza por ser un espectador furtivo de ese momento.

Al salir de la marea de gente que se agolpaba en el interior de la catedral, concluí que si el espíritu del Santo existía, no podía estar allí dentro, entre imágenes terroríficas, botafumeiros, sepulcros, arbotantes, y cantos gregorianos. Ese espíritu, solo podía residir en el aura que envuelve la catedral, el obradoiro, las platerías, y las calles adyacentes. Su espíritu no podía vagar entre las gentes que rezaban palabras vacías, o que

visitaban como ovejas sus restos. El Santo debía preferir acompañar a las gentes que paseaban admiradas entre las calles estrechas y viejas, o sentarse entre los grupos de estudiantes que fumaban canutos en la plaza.

Y allí sentados con los estudiantes, contemplamos un espectáculo maravilloso. Tuvimos la enorme suerte de asistir a la infrecuente en Santiago pelea entre el sol y la catedral. Y vimos a la catedral brillar majestuosa tras su victoria, robándole su luz al sol, luciendo con más ego que nunca su color de piedra negra y verde amarilla, dejando claro otro día más que en Santiago no hay sitio para el sol.

Al rato entraron en la plaza un grupo de jinetes. Pero sus ropas limpias y sus teléfonos móviles los delataban. Los grupos de jóvenes que se sentaban en la plaza comenzaron a silvar y a gritar, ¡fuera, fuera!. Y entonces apareció él. "Zapatones", personaje de barba blanca y frondosa, vestido con el hábito de peregrino y abarcas, que alentado por el grito de sus amigos los universitarios, ¡"Zapatones" a por ellos!, explicó a los intrusos que aquel no era lugar para montar su circo, y les pidió educadamente que abandonaran la plaza. Y los avergonzados caballeros, se fueron entre los aplausos y las risas de los estudiantes, y la sonrisa de satisfacción de "Zapatones", que un día más había conseguido su objetivo, mantener la autenticidad de su querido Santiago.

Antes de abandonar la visión del viejo Santiago, sentado a su lado, en su banco del parque, entendí porque Ramón María sería siempre ciudadano de Santiago, antes que escritor deslumbrado por las Luces de Bohemia del esperpéntico Madrid.

Y un poco más allá, en el mismo parque, sentados debajo de aquel árbol, en la caída de la tarde, ayudado por el olor a hierba fresca y húmeda y la niebla del polen, me di cuenta de que yo, como el sol, había emprendido aquel día la peregrinación al revés, partiendo de Santiago para volver más tarde. Y que por esa equivocación diaria del sol, siempre chove en Santiago.

A Danis, Bea e Ibón.

A Luisito que tuvo la enorme suerte de tocar la gaita en Santiago.

Miguel Blanco

Dirección:

W. Night Syamaia

Interpretes:

Bruce Willis

Haley Joel Osment

Trevor Morgan

En *El sexto sentido* una película milimétricamente estudiada para descargar toda su fuerza en un final tan sobrecogedor como sorprendente. He ahí su gran mérito pero también su gran defecto. La historia de un niño que posee la capacidad de ver a los fantasmas parece tramada únicamente para que el desenlace cobre pleno sentido y esto resulta en cierto modo defraudante. Que un largometraje deslumbrado con un golpe de ingenio final no me parece suficiente justificación como para considerar a un film de brillante, tampoco, ni mucho menos, para incluirlo entre los candidatos a los Oscar (incluido mejor película).

El director a la vez que creador de la historia, un tal *Syamalan*, basándose a buen seguro en el éxito de la serie para televisión *Expediente X*, ha logrado construir un film

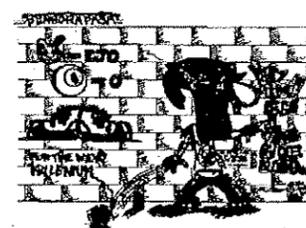


innegablemente entretenido aunque a mi parecer algo lento y frío, humanizado por la presencia de un niño (Haley Joel Osment candidato a actor secundario para los próximos Oscar) encantador y un Bruce Willis de nuevo correcto en su caracterización.

No obstante esta cinta deja el poso de monumental mentira prefabricada con mucha habilidad, con un poco de intriga, otro poco de conflicto matrimonial, trauma infantil... sin que el resultado final compense.

Película intrascendente que no repercutirá mucho más de la novedad aun admitiendo su buena factura y su corrección, que no son suficientes virtudes para seguir escribiendo mucho más sobre ella.

DENBORA PASA



SOLUCION AL DENBORA PASA DEL NUMERO ANTERIOR:

"CON-UN-PAR"



J. SABINA

19 días y 500 noches

No puedo decir que soy un seguidor fiel de su carrera, pero sí que siempre he seguido de reojo la salida de cada uno de sus discos desde su ya viejísimo *Hotel, Dulce Hotel*, que me pilló con doce años de edad más o menos.

Siempre me ha caído simpático este sujeto andaluz, madrileño de adopción desde que compuso aquel *Pongamos que hablo...* Y siempre lo he separado de todos los cantautores de su edad, que en su mayoría me parecen un grupo de progres de chalet en la moraleja, abonados a la televisión estatal, por no se que extraña deuda adquirida en la transición, pero que a diferencia de Sabina, se han dedicado a vivir del cuento, saliendo de gira cuando sus cuentas corrientes se lo piden, homenajando a poetas, u otros cuentos chinos, y que dejaron hace tiempo la protesta para vivir con sus millones, riéndose del personal. Sin embargo a Sabina, le pega más cantar con Rosendo en una barra americana, con sus dedos amarillos sujetando un vaso de Whisky, enseñando sus dientes sarrosos, luciendo su pelo mal peinado, y forzando su voz aguardentosa; que aparecer en el disco homenaje "a mis colegas del vivo de la música por el morro", de los antes mencionados progres que mancillan el NO PASARAN.

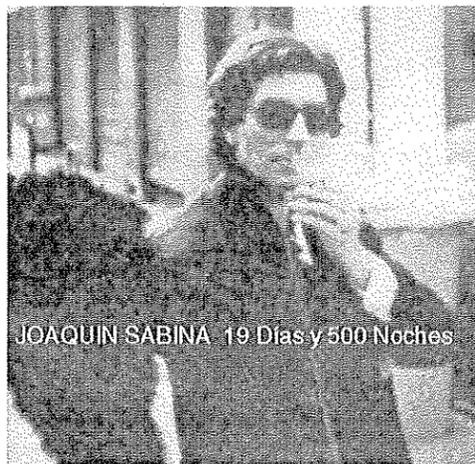
Antes de verano (año yo un poco tarde, pero es que nuestra querida revista se publica a largo plazo), editó su creo que ya decimo (o más) disco *19 días y 500 noches*.

Para que voy a contaros que hay dentro, si todo el mundo lo sabe. Un enorme corte de mangas a esta vida puñetera disfrazado de Blues, rumba, ranchera, salsa... Un ratito de cabreo, otro de nostalgia, y alguno

más largo de desamor. El Sabina de siempre, tal vez alejado de sus escarceos rockeros de los 80, y mas cercano a su querida Chavela Vargas y a los ritmos latinos, pero el mismo Sabina desconforme y taquero de siempre.

Sabina, posee el extraño don de gustar a gente de todos los perfiles, incluso a aquello que maldice en sus canciones. Destacar canciones un disco de Sabina, es bastante estúpido, ya que la capacidad compositiva de Joaquín es suficientemente amplia como para evitar incluir temas de relleno. Más bien le pega dejar alguno fuera por falta de espacio. Pero bueno, si queréis fiaros de mi mal gusto, pues yo destacaría *Donde habita el olvido*, *El caso de la rubia platino*, *Barbi Superstar*. Por cierto su parodia al rap *Como te digo una co te digo una O*, resulta un poquito pesada.

Ahora solo esperemos que "la cirrosis" nos deje Sabina para rato.

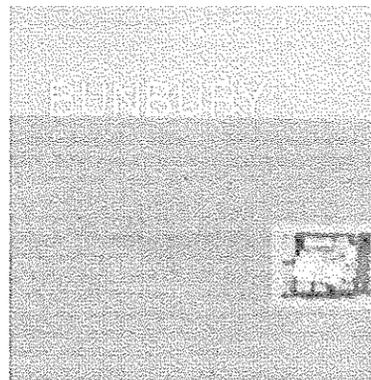


JOAQUÍN SABINA 19 Días y 500 Noches

BUNBURY

Pequeño

Soy un enemigo acérrimo de los tópicos, y en la música los odio todavía más. Siempre me han parecido una tontería soberana, pero como suele pasar con todo, a veces suelen ser ciertos, y con Bunbury, se cumple uno de los tópicos más estúpidos: "O lo odias o lo adoras". Bunbury ha tenido la cualidad de levantar pasiones entre sus admiradores y detractores que son muchos, unos y otros. En su etapa con



Heroes del Silencio, se permitió el lujo de llevar el papel de Rock Star al mismo nivel que los rockeros extranjeros. Pero aquí eso que permitimos a los músicos americanos e ingleses (Mick Jagger, Jim Morrison), no lo aceptamos en los nuestros, y con Bunbury, pasó algo de eso. Y aunque ahora se encuentra muy lejos de su actitud arrogante de la etapa **Heroes**, su estrambótica personalidad sigue siendo un handicap para que muchas personas presten atención a uno de los músicos más valiosos de nuestro país.

A pocos músicos de Rockanroll he oído decir cosas tan interesantes como a Bunbury, y sus letras son de lo mejor que se ha escrito en el Rock de nuestro país, y solo por eso se puede perdonar su ego elevado y su postura arrogante, que por otro lado nada tiene que ver con su música. Además, si tengo que elegir entre eso y el patetismo de algunos rockeros de este país (Iniesta y todos sus alrededores), me quedo con la elegancia de este zaragozano.

Y ahora a lo que interesa. Resulta que después de experimentar en su anterior **Radical Sonora**, con las maquinillas, y la tecnología, se le debió saturar la cabeza al chico, y ahora nos sorprende con un disco en el polo opuesto, alejado de la electrónica y también de las

distorsiones.

No es un disco de Rock y lo único que podemos encontrar de nexo, con los trabajos anteriores de Bunbury, con **Heroes** o con **Radical Sonora**, es el lado oscuro, la melancolía y las letras (aunque tal vez no tanto) complicadas y geniales.

Este trabajo, recorre varios campos de la música latina, coplas, tangos, bulerías, etc. de una manera magistral. Se acerca la música de cabaret, aportando un aire moderno, aunque con la característica ser cantado por la inconfundible y fantástica voz de Bunbury.

La temática del disco es muy amplia, amores y desamores (*Infinito*, *Si me perdonas*), vivencias personales (*Algo en común*, *Contradicción*) y confesiones (*El Extranjero*, *Pequeño*).

Participan en el disco muchos amigos conocidos de Enrique, como **Morty del Fantástico Hombre Bala** (por cierto si alguien sabe que ha sido de esta fantástica banda después de su disco *Estigmas* que me lo diga), **Maral**, el veterano productor y ex **Roxy Music**, **Phil Manzanera** (que acaba de editar un disco en solitario), y sus compañeros de banda son algunos de los que ya participaron en **Radical Sonora**, como el pianista **Copi**, el bajista **Del Moran** y **Ramón** como batería. Desaparece de la formación el quinto **Heroe**, y guitarrista mexicano de apellido impronunciable **Alan Boguvsalasky**, que estaba siendo compañero inseparable en los proyectos de Enrique.

Y aun siendo un gran disco de estudio, donde realmente se disfruta de la música de este *Pequeño*, es en el pequeño (valga la redundancia) cabaret ambulante, que Bunbury a montado con un magnífico grupo de músicos. Hasta mi "querido" compañero de página *Julito mil caras* lo disfruto como un poseso, en la visita que Bunbury nos hizo con su cabaret ambulante en diciembre. E incluso llegó a olvidar el trauma que le produjo enterarse que Enrique en su niñez fue el sustituto del dado de Parchis, y no paró de aplaudir, que lo vi yo.

Podría aconsejaros que escuchaseis el disco tal y como nos lo pediría Bunbury, pero el carácter de esta revista me lo impide. Aunque a los que les interese, en el anterior **Radical Sonora** venían las instrucciones de uso claramente especificadas. Así que, a todos **Infinito**.

HEMEROTEKA

Julio Bytor

Sí, sí, ya se que Mike Oldfield es este sujeto inaguantable que no hace más que publicar continuaciones de su mítico *Tubular Bells*, intragables subproductos a medio camino entre el rock sinfónico más putrefacto, la New Age de hipermercado y la música electrónica de Todo a Cien.

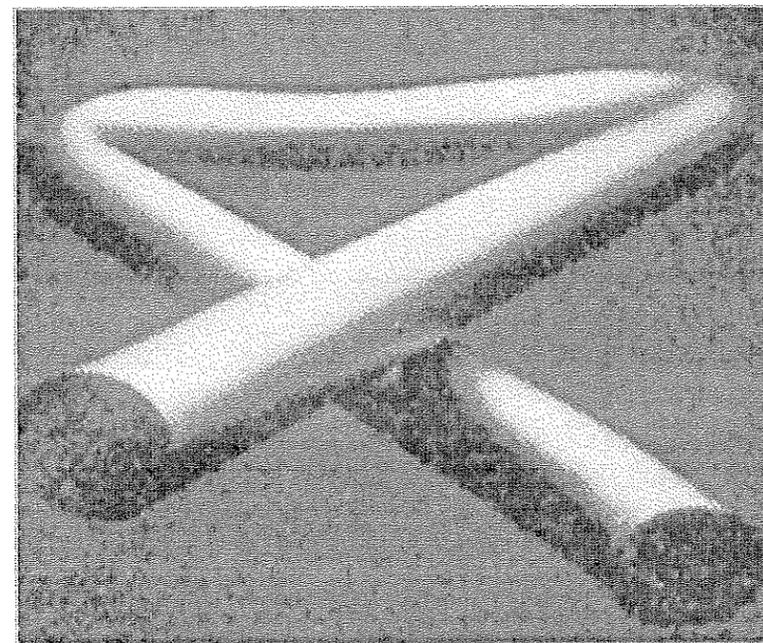
Reconozco que lo que este individuo publica hoy para desdicha del público en general, me produce ardor de estómago. Pero también reconozco que Mike Oldfield tiene una discografía bastante interesante en la que bucear. Hoy comentaremos uno de sus discos más entrañables, el en su día popularísimo *Crises*.

Cuando Mike Oldfield entró a grabar *Crises* en noviembre de 1982,

ya era un tipo exitoso que había publicado siete discos de ventas millonarias: *Tubular Bells* (el de verdad), *Hergest Ridge*, *O m m a d a w n*, *Incantations*, el genial *Platinum*, *Q.E.2* y *Five Miles Out*. Todos ellos interesantes piezas de rock sinfónico y a l g u n a indispensable obra maestra del género, como *Tubular Bells*.

Esta claro que Oldfield era uno de esos músicos que estaba en condiciones de hacer lo que le diese la gana, formado en una movida, el rock sinfónico, en la que la figura del multiinstrumentista iluminado que se encierra sólo en su estudio para salir meses después con un disco grabado debajo del brazo era de lo más común, el tipo podía dar rienda suelta a sus pretensiones megalómanas sin que nadie le tosiera.

Para *Crises* el amiguete Mike se hizo con una pandilla de interesantes colaboradores: aquí tocan sus respectivos instrumentos **Phil Spalding** (bajo), **Rick Fenn** (guitarras), **Simon Phillips** (uno de los mejores baterías progresivos de todos los tiempos), y cantan **Maggie Reilly** (habitual colaboradora), **Roger Chapman** y **Jon Anderson** (vocalista de **Yes**). Por supuesto, el propio Oldfield toca todo tipo de guitarras y teclados y



MIKE OLDFIELD

Crises (Virgin, 1983)

manipula una impresionante serie de artilugios electrónicos entre los que destacan los primeros sintetizadores digitales y samplers comerciales, como el mítico *Fairlight*, primer Ordenador Musical Integrado. El uso y abuso de todos estos cachivaches, novedad mundial por aquel entonces, hace que este disco tenga un sonido realmente especial que todavía hoy llama la atención. Oldfield exprimió al máximo las posibilidades sonoras de sus nuevos juguetitos y logró un sonido y una atmósfera realmente originales.

Crises está estructurado como todos los discos de Mike Oldfield de lo años 80: Por una parte (la cara A del Lp) hay un tema instrumental largo de unos 20 minutos, que

da título al disco y que es es el que lo hace r e a l m e n t e recomendable. Por otra parte (la cara B) se compone de cinco temas más comerciales, cuatro "canciones" normales y una interesante instrumental. Se trata de la ñoña *Moonlight Shadow*, auténtico bombazo comercial que hizo que la gente comprara el disco de forma cuasi histérica, *In High Places*, la extraña *Foreign Affair*, la instrumental *Taurus*

3 y la pseudo jevilona *Shadow On The Wall*. Olvidaos de ellas. Id a por la instrumental.

Crises, el tema, es un increíble viaje sonoro en el que el zumbado Oldfield se pajillea a gusto en su montaña de flamantes sintetizadores digitales, creando una atmósfera densa y envolvente que parte de un pequeño reprise de *Tubular Bells* (este tipo siempre ha tendido a repetirse, como veis), pasa por una impresionante insurgencia guitarrera y desemboca en una apoteosis de electrónica y percusión que tumba de espaldas.

Como los fanáticos de Oldfield, que los hay, conocen el disco de sobra, se lo recomiendo a aquellos que nunca le han prestado atención pero que les puede resultar atractivo, New Agers, jevis progresivos, y gente rara por el estilo. Abstenerse extremoduros, apalosecos y demás "connaisseurs".

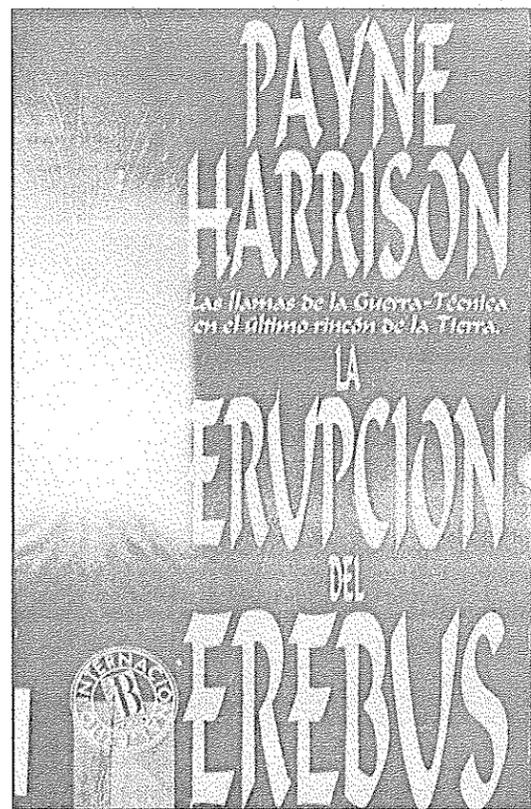
La historia que nos cuenta este libro comienza en la Antártida, donde científicos rusos y norteamericanos trabajan conjuntamente investigando la composición geológica del continente helado. Pero este trabajo conjunto se verá gradualmente deteriorado debido al descubrimiento de un gran yacimiento de rubidio, la materia prima más importante para la fabricación de un arma con la misma potencia que una nuclear.

Este descubrimiento provoca que los dos países intenten hacerse con todo el yacimiento, lo que irremediamente les llevará a una guerra a gran escala con la Antártida como escenario del conflicto bélico. En medio de todo el caos, los científicos se verán atrapados sin poder salir y serán testigos de excepción de la guerra.

Debido a la actividad militar en la zona del yacimiento, el volcan Erebus entra en erupción, lo que provocará un giro espectacular e inesperado a los acontecimientos.

Payne Harrison nos introduce con gran maestría en una historia, en la que la tensión y sorpresas están a la orden del día y nos alentará a que sigamos leyendolo hasta la última página. Además, destaca en el transcurso de la guerra algunos detalles humanos por encima de la alta tecnología bélica que nos rodea en el libro.

Desde estas páginas, recomiendo la lectura de este libro a todos los aficionados a la lectura y en especial a aquellos que entre sus autores predilectos se encuentran John Le Carre o Frederick Forsyth.



David Correa

ELLA, SI, ELLA

Ha herido mi corazón
como nunca otra igual,
jamás me sentí así.
Ha desatado en mí la sensación
que da dolor y placer,
que da alegría y sufrir.
Me ha hecho sentir la pasión;
dulce y rara sensación,
como yo nunca viví.
Me ha hecho perder la razón
con su hechicera mirada,
como jamás yo sentí.

¿Qué la daría yo?,
para que comprendiera
que yo vivo por su Amor.
Para que así entendiese,
que yo muero sin su Amor
y no puedo seguir así.
Pero tan sólo palabras son
del corazón de un poeta,
que el viento igual lleva en sí.
Si al menos hablar quisiera,
yo sabría si en vano fue la espera
y si así fuera, sería mi fin.

José M^a, Montejo
A ese ser tan especial
que atormenta mi viscera.
A Ella/Amor de mis amores.

Aquí os ofrecemos un pequeño avance de las actividades culturales que se llevarán a cabo en la Villa durante los meses de Marzo y abril. Por supuesto, a la hora de redactar este artículo la agenda no estaba cerrada, por lo que las actividades a desarrollar durante este mes serán bastantes más de las que en este avance os señalamos. A disfrutar.

MARTXOA

- Del 1 al 15:** Exposición de libros sobre temas de mujer. En la Biblioteca Municipal.
- Del 2 al 7:** Carnavales (Diversos actos). En la Plaza Cardenal Orbe.
- Día 2:** Cine-forum: "Golpe de estadio", a las 22,15 h., en el Cinema Ermua.
- Día 10:** Teatro: "Cómeme el punto" a cargo de Legaleón teatro. A las 22,15h. en el Cinema Ermua.
- Del 15 al 30:** Exposición de trajes e instrumentos autóctonos. En la sala de exposiciones del Ayuntamiento.
- Día 16:** Cine-forum: "Cuando vuelvas a mi lado", a las 22,15h., en el Cinema Ermua.
- Día 17:** Teatro amateur: "¡Hombres!" a cargo de la compañía Hezgaitz, a las 22,15h., en el Cinema Ermua.
- Día 22:** Audición musical a cargo de los/as alumnos/as de la Escuela de Música "Alboka", a las 19,30h. en el Cinema Ermua.
- Del 24 al 31:** Actos correspondientes al XXV aniversario del grupo Txindurri.
- Día 30:** Cine-forum: "Agnes Browne", a las 22,15h. en el Cinema Ermua.
- Día 31:** Teatro amateur: "El primerísimo centro de Centroamérica" a cargo de Adierazpen eskolaren antzerki taldea, a las 22,15h., en el Cinema Ermua.

APIRILA

- Día 1:** Txindurri taldearen eguna (diversos actos), en la Plaza Cardenal Orbe.
- Día 2:** Pasacalles de txistularis a cargo de los alumnos/as de la Escuela de Música "Alboka".
- Del 3 al 16:** Exposición de pintura: Pedro Quintana, en la Sala de Exposiciones del Ayuntamiento.
- Día 7:** Teatro: "Los emigrados" a cargo de la compañía Txalo, a las 22,15h., en el Cinema Ermua.
- Día 8:** Udaberri Jaia (diversos actos), en la Plaza Cardenal Orbe.
- Día 14:** Concierto: Kepa Junkera, a las 22,15h., en el Cinema Ermua.
- Día 15:** Dantza solte txapelketa, a las 18h., en la Plaza Cardenal Orbe.
- Día 16:** Euskal Jaia, en la Plaza Cardenal Orbe.